

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 2 gennaio 2018

Aoste, le 2 janvier 2018

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Affari legislativi

Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA

Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Affaires législatives

Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE

Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2 a pag. 4

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 5
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 7
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale..... 15
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni 43

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 44
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2 à la page 4

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 5
Actes des Assesseurs régionaux..... —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 7
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional.. 15
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations 43

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 44
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 7 dicembre 2017, n. 850.

Arrêté n° 850 du 7 décembre 2017,

Modifica al decreto del Presidente della Regione n. 449/2013 “Costituzione della Consulta regionale per i lavori pubblici di cui all’ art. 40 bis della l.r. 20 giugno 1996, n. 12 e successive modificazioni”

portant modification de l’arrêté du président de la Région n° 449 du 21 octobre 2013 (Constitution de la Conférence régionale pour les travaux publics visée à l’art. 40 bis de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996).

pag. 5

page 5

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA, POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L’ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL ET DE L’ENVIRONNEMENT

Provvedimento dirigenziale 6 dicembre 2017, n. 6881.

Acte du dirigeant n° 6881 du 6 décembre 2017,

Posa cavo elettrico interrato a 15 KV dalla centrale idroelettrica “J.E.V.” in località Ronchettes alla cabina elettrica “FAYÉ” in località Fayé nel Comune di VERRAYES - Linea n. 575.

relatif à la pose de la ligne électrique enterrée de 15 kV n° 575 entre la centrale hydroélectrique dénommée « J.E.V. », à Ronchettes, et le poste dénommé « Fayé », à Fayé, dans la Commune de VERRAYES.

pag. 7

page 7

Provvedimento dirigenziale 7 dicembre 2017, n. 6935.

Acte du dirigeant n° 6935 du 7 décembre 2016,

Approvazione, ai sensi dell’art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, di una variante non sostanziale all’autorizzazione unica concessa all’Impresa “LES ILES ENERGIA S.r.l.s.” di VERRÈS, con PD n. 1442 in data 30 marzo 2017, per la realizzazione di un impianto idroelettrico sul fiume Dora Baltea nel Comune di SAINT-MARCEL.

portant approbation, aux termes du premier alinéa de l’art. 51 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, d’une modification du projet proposé par Les Îles Energia srls de VERRÈS et visée à l’autorisation unique accordée par l’acte du dirigeant n° 1442 du 30 mars 2017 en vue de la construction d’une installation hydroélectrique alimentée par les eaux de la Doire Baltée, dans la Commune de SAINT-MARCEL.

pag. 8

page 8

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO E SOCIETÀ PARTECIPATE

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS À PARTICIPATION RÉGIONALE

Decreto 12 dicembre 2017, n. 352.

Acte n° 352 du 12 décembre 2017,

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di TORGNON (C.F. 81002590073), dei terreni necessari

portant expropriation, en faveur de la Commune de TORGNON (code fiscal 81002590073), des biens im-

alla realizzazione dei punti di osservazione nelle località Triatel e Saint-Pantaléon (Projet n° 427 Tour Science –progetto Alcotra 2014-2020; CUP D79D1500228007), in Comune di TORGNON e contestuale determinazione della indennità provvisoria, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 13

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 11 dicembre 2017, n. 1749.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.

pag. 15

Deliberazione 11 dicembre 2017, n. 1750.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 19

Deliberazione 11 dicembre 2017, n. 1753.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per riassegnazione di somme eliminate dal conto residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori.

pag. 24

Deliberazione 13 dicembre 2017, n. 1796.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.

pag. 37

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di MONTJOVET. Decreto 12 dicembre 2017, prot. n. 6557.

meubles situés sur le territoire de ladite Commune et nécessaire aux travaux de réalisation des points d'observation à Triatel et Saint-Pantaléon (Projet n° 427 Tour Science – projet Alcotra 2014/2020 – CUP D79D1500228007) ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

page 13

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1749 du 11 décembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 15

Délibération n° 1750 du 11 décembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 19

Délibération n° 1753 du 11 décembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de la ré-affectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers.

page 24

Délibération n° 1796 du 13 décembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 37

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de MONTJOVET . Arrêté du 12 décembre 2017, réf. n° 6557,

Decreto di declassificazione e sdemanializzazione di due tratti di strada comunale in frazione Le Bourg nel Comune di MONTJOVET.

pag. 43

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Azienda USL Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 Dirigente sanitario medico – Appartenente all'area medica e delle specialità mediche – Disciplina di Scienza dell'alimentazione e dietetica da assegnare alla S.S. "Dietologia e Nutrizione clinica" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 44

portant déclassement et désaffectation de deux tronçons de route communale situés au Bourg, dans la Commune de MONTJOVET.

page 43

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant sanitaire (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Science de l'alimentation et diététique »), à affecter à la structure simple « Diététique et nutrition clinique », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 44

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 7 dicembre 2017, n. 850.

Modifica al decreto del Presidente della Regione n. 449/2013 “Costituzione della Consulta regionale per i lavori pubblici di cui all’ art. 40 bis della l.r. 20 giugno 1996, n. 12 e successive modificazioni”

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) La Consulta regionale per i lavori pubblici di cui all’art. 40bis, comma 1, della legge regionale 20 giugno 1996, n. 12, recante “Legge regionale in materia di lavori pubblici”, e successive modificazioni, risulta così composta:

MEMBRI EFFETTIVI:

Sig. Mauro BACCEGA

Assessore regionale competente in materia di opere pubbliche, o suo delegato, che la presiede;

Dott. Ing. Massimo ROSSET e Dott. Ing. Raffaele ROCCO dirigenti di primo livello delle strutture regionali competenti in materia di opere pubbliche, o loro delegati;

Dott. Arch. Roberto DOMAINE

dirigente di primo livello della struttura regionale competente in materia di beni culturali, o suo delegato;

Dott. Cristoforo CUGNOD

dirigente di primo livello della struttura regionale competente in materia di agricoltura, o suo delegato;

Dott. Peter BIELER

dirigente di primo livello della struttura regionale competente in materia di programmazione e bilancio, o suo delegato, che partecipa quando gli argomenti in discussione abbiano riflessi sulla programmazione finanziaria;

Sig. Pierre BONEL

rappresentante degli enti locali, designato dal Consiglio permanente degli enti locali;

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 850 du 7 décembre 2017,

portant modification de l’arrêté du président de la Région n° 449 du 21 octobre 2013 (Constitution de la Conférence régionale pour les travaux publics visée à l’art. 40 bis de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996).

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) La Conférence régionale pour les travaux publics visée au premier alinéa de l’art. 40 bis de la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996 (Dispositions régionales en matière de travaux publics) est composée comme suit :

MEMBRES TITULAIRES :

BACCEGA Mauro

assesseur régional compétent en matière d’ouvrages publics, ou son délégué, en qualité de président ;

ROSSET Massimo et ROCCO Raffaele

dirigeants du premier niveau des structures régionales compétentes en matière d’ouvrages publics, ou leurs délégués ;

DOMAINE Roberto

dirigeant du premier niveau de la structure régionale compétente en matière de biens culturels, ou son délégué ;

CUGNOD Cristoforo

dirigeant du premier niveau de la structure régionale compétente en matière d’agriculture, ou son délégué ;

BIELER Peter

dirigeant du premier niveau de la structure régionale compétente en matière de programmation et de budget, ou son délégué, qui participe lorsque les sujets à l’ordre du jour ont des retombées sur la programmation financière ;

BONEL Pierre

représentant des collectivités locales, désigné par le Conseil permanent des collectivités locales ;

Ing. Michel GROSJACQUES
rappresentante degli ordini professionali degli agronomi e forestali, degli architetti, degli ingegneri e dei geologi della Valle d'Aosta, designato d'intesa dagli ordini interessati;

Geom. Carlo PERRUQUET
rappresentante dei collegi dei geometri e periti industriali, designato d'intesa dai collegi interessati;

Sig. Ezio COLLIARD
rappresentante delle associazioni di categoria maggiormente rappresentative delle imprese operanti nel settore edile designato dalla Confindustria Valle d'Aosta - sezione edile;

Sig. Roberto MONTROSSET
rappresentante delle associazioni di categoria maggiormente rappresentative delle imprese operanti nel settore edile designato d'intesa da CNA, Confartigianato imprese e Associazione artigiani per la Valle d'Aosta;

Sig. Ezio DUFOUR
da un rappresentante delle associazioni sindacali maggiormente rappresentative dei lavoratori dipendenti del settore edile designato d'intesa da Feneal-Uil, Filca-Cisl, Fillea-Cigl e Savt Costruzioni.

MEMBRI SUPPLEMENTI:

Geol. Roby VUILLERMOZ
rappresentante degli ordini professionali degli agronomi e forestali, degli architetti, degli ingegneri e dei geologi della Valle d'Aosta, designato d'intesa dagli ordini interessati;

Perito Ind. Mario CAMPOMIZZI
rappresentante dei collegi dei geometri e periti industriali, designato d'intesa dai collegi interessati;

Sig.ra Rosanna PAGANI LERO
rappresentante delle associazioni di categoria maggiormente rappresentative delle imprese operanti nel settore edile designato dalla Confindustria Valle d'Aosta - sezione edile;

Sig. Fabio LAZZARON
rappresentante delle associazioni di categoria maggiormente rappresentative delle imprese operanti nel settore edile designato d'intesa da CNA, Confartigianato imprese e Associazione artigiani per la Valle d'Aosta;

Sig. Fabrizio DE GATTIS
da un rappresentante delle associazioni sindacali maggiormente rappresentative dei lavoratori dipendenti del settore

GROSJACQUES Michel
représentant des ordres professionnels des ingénieurs agronomes et forestiers, des architectes, des ingénieurs et des géologues de la Vallée d'Aoste, désigné d'un commun accord par les ordres intéressés ;

PERRUQUET Carlo
représentant des conseils des géomètres et des techniciens industriels, désigné d'un commun accord par les conseils intéressés ;

COLLIARD Ezio
représentant des associations catégorielles les plus représentatives des entreprises du bâtiment, désigné par *Confindustria Valle d'Aosta* (section du bâtiment) ;

MONTROSSET Roberto
représentant des associations catégorielles les plus représentatives des entreprises du bâtiment, désigné d'un commun accord par *Confederazione nazionale artigianato (CNA)*, par *Confartigianato imprese* et par *Associazione artigiani per la Valle d'Aosta* ;

DUFOUR Ezio
représentant des organisations syndicales les plus représentatives des travailleurs du bâtiment, désigné d'un commun accord par *Feneal-UIL*, *Filca-CISL*, *Fillea-CGIL* et *SAVT-Bâtiment* ;

MEMBRES SUPPLÉANTS :

VUILLERMOZ Roby
représentant des ordres professionnels des ingénieurs agronomes et forestiers, des architectes, des ingénieurs et des géologues de la Vallée d'Aoste, désigné d'un commun accord par les ordres intéressés ;

CAMPOMIZZI Mario
représentant des conseils des géomètres et des techniciens industriels, désigné d'un commun accord par les conseils intéressés ;

PAGANI LERO Rosanna
représentante des associations catégorielles les plus représentatives des entreprises du bâtiment, désignée par *Confindustria Valle d'Aosta* (section du bâtiment) ;

LAZZARON Fabio
représentant des associations catégorielles les plus représentatives des entreprises du bâtiment, désigné d'un commun accord par *Confederazione nazionale artigianato (CNA)*, par *Confartigianato imprese* et par *Associazione artigiani per la Valle d'Aosta* ;

DE GATTIS Fabrizio
représentant des organisations syndicales les plus représentatives des travailleurs du bâtiment, désigné d'un commun

edile designato d'intesa da Feneal-Uil, Filca-Cisl, Fillea-Cigl e Savt Costruzioni.

- 2) Le funzioni di segreteria della Consulta, per il cui funzionamento non sono previsti oneri a carico dell'Amministrazione regionale, saranno svolte dal Dipartimento infrastrutture, viabilità ed edilizia residenziale pubblica;
- 3) Il Dipartimento infrastrutture, viabilità ed edilizia residenziale pubblica è incaricato dell'esecuzione del presente decreto;
- 4) Il presente decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 7 dicembre 2017.

Il Presidente
Laurent VIÉRIN

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA, POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 6 dicembre 2017, n. 6881.

Posa cavo elettrico interrato a 15 KV dalla centrale idroelettrica "J.E.V." in località Ronchettes alla cabina elettrica "FAYÉ" in località Fayé nel Comune di VERRAYES - Linea n. 575.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
VALUTAZIONE AMBIENTALE
E TUTELA QUALITÀ DELL'ARIA

Omissis

1. di autorizzare la Società JOUX ENERGIE VERRAYES S.r.l. - fatti salvi i diritti di terzi - all'esercizio definitivo la linea elettrica 575, dalla centrale idroelettrica "JEV" in località Ronchettes alla cabina elettrica "Fayé" in località Fayé nel Comune di VERRAYES.
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
 - a) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia,

accord par Feneal-UIL, Filca-CISL, Fillea-CGIL et SAVT-Bâtiment.

- 2) Le secrétariat de la Conférence est assuré par les fonctionnaires du Département des infrastructures, de la voirie et du logement public et aucun frais n'est prévu à la charge de l'Administration régionale.
- 3) Le Département des infrastructures, de la voirie et du logement public est chargé de l'exécution du présent arrêté.
- 4) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 7 décembre 2017.

Le président,
Laurent VIÉRIN

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 6881 du 6 décembre 2017,

relatif à la pose de la ligne électrique enterrée de 15 kV n° 575 entre la centrale hydroélectrique dénommée « J.E.V. », à Ronchettes, et le poste dénommé « Fayé », à Fayé, dans la Commune de VERRAYES.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE
ET PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR »

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Joux Energie Verrayes srl* est autorisée à exploiter à titre définitif la ligne électrique n° 575, entre la centrale hydroélectrique dénommée « J.E.V. », à Ronchettes, et le poste dénommé « Fayé », à Fayé, dans la Commune de VERRAYES.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
 - a) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des

nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;

- b) in conseguenza la Società JOUX ENERGIE VERRAYES S.r.l. assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
 - c) la Società JOUX ENERGIE VERRAYES S.r.l. dovrà eseguire le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento, nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società JOUX ENERGIE VERRAYES S.r.l.

L'estensore
Maria Rosa BETHAZ

Il Dirigente
Paolo BAGNOD

Provvedimento dirigenziale 7 dicembre 2017, n. 6935.

Approvazione, ai sensi dell'art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, di una variante non sostanziale all'autorizzazione unica concessa all'Impresa "LES ILES ENERGIA S.r.l.s." di VERRÈS, con PD n. 1442 in data 30 marzo 2017, per la realizzazione di un impianto idroelettrico sul fiume Dora Baltea nel Comune di SAINT-MARCEL.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
RISPARMIO ENERGETICO
E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI

Omissis

decide

1. di approvare, ai sensi dell'art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, la variante non

prescrizioni speciali des différentes administrations intéressées ;

- b) *Joux Energie Verrayes srl* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par l'exploitation de la ligne électrique susdite, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
 - c) *Joux Energie Verrayes srl* demeure dans l'obligation d'exécuter les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. Le destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Joux Energie Verrayes srl*.

La rédactrice,
Maria Rosa BÉTHAZ

Le dirigeant,
Paolo BAGNOD

Acte du dirigeant n° 6935 du 7 décembre 2016,

portant approbation, aux termes du premier alinéa de l'art. 51 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, d'une modification du projet proposé par *Les Îles Energia srls* de VERRÈS et visée à l'autorisation unique accordée par l'acte du dirigeant n° 1442 du 30 mars 2017 en vue de la construction d'une installation hydroélectrique alimentée par les eaux de la Doire Baltée, dans la Commune de SAINT-MARCEL.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE
« ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET DÉVELOPPEMENT
DES SOURCES RENOUVELABLES »

Omissis

décide

1. La modification non substantielle du projet proposé par *Les Îles Energia srls* de VERRÈS et visée à l'autori-

sostanziale al progetto autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 1442/2017, proposta dall'Impresa "Les Iles Energia S.r.l.s." di VERRÈS, per la realizzazione di un impianto idroelettrico sul fiume Dora Baltea nel Comune di SAINT-MARCEL, sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nelle riunioni del 26 ottobre e del 24 novembre 2017;

2. di stabilire che:

- a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;
- b. devono essere rispettate le prescrizioni formulate con deliberazione della Giunta regionale n. 1339/2014, relativa alla valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale, con decreto del Presidente della Regione n. 610/2016, relativo alla subconcessione di derivazione delle acque, e con il provvedimento dirigenziale n. 1442/2017, relativo all'autorizzazione unica già concessa;
- c. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e che pertanto:
 - le operazioni di scavo dovranno essere eseguite con una sorveglianza archeologica, comprensiva di eventuale documentazione, da effettuarsi da parte di un archeologo professionista esterno all'Amministrazione regionale, precisando che il nominativo del professionista incaricato e la data di inizio dei lavori dovranno essere comunicati alla Struttura patrimonio archeologico;
 - l'Impresa autorizzata dovrà richiedere al Comune di SAINT-MARCEL il rilascio dell'apposito disciplinare di concessione per la posa in interrato del cavidotto nelle aree di competenza;
 - lo scavo per la posa del cavidotto dovrà essere effettuato con un mezzo meccanico di piccole dimensioni (mini escavatore da 20 quintali) in modo da preservare il più possibile la componente vegetale già insediata; la larghezza della trincea dovrà essere mantenuta al minimo indispensabile e lo scavo dovrà essere ritombato senza creare alterazioni all'originale profilo del terreno;
 - vista la presenza nell'area, in particolare a bordo pista ciclabile, della specie alloctona "Reynoutria japonica", al fine di evitarne un'ulteriore disseminazione (vietata ai sensi della l.r. 45/2009, art. 9), il tracciato della condotta dovrà essere bonificato dall'eventuale presenza dell'infestante prima di procedere agli scavi, onde evitare che parti della pianta vengano in-

sation unique accordée par l'acte du dirigeant n° 1442 du 30 mars 2017 en vue de la construction d'une installation hydroélectrique alimentée par les eaux de la Doire Baltée, dans la Commune de SAINT-MARCEL, est approuvée, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 26 octobre et le 24 novembre 2017.

2. Il est établi ce qui suit :

- a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services ;
- b. Les prescriptions fixées par la délibération du Gouvernement régional n° 1339 du 26 septembre 2014, relative à l'avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet, ainsi que par l'arrêté du président de la Région n° 610 du 19 décembre 2016, relatif à l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux, et par l'acte du dirigeant n° 1442/2017, relatif à la délivrance de l'autorisation unique, doivent être respectées ;
- c. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent être respectées et, par conséquent :
 - les opérations de fouille doivent être accompagnées d'une surveillance archéologique, assurée par un archéologue professionnel qui ne doit pas appartenir à l'Administration régionale et qui peut, en l'occurrence, former un dossier ; le nom dudit archéologue et la date de début des travaux doivent être communiqués à la structure « Patrimoine archéologique » ;
 - la société concernée doit demander à la Commune de SAINT-MARCEL la délivrance de la concession pour la pose de la canalisation enterrée dans les aires du ressort de celle-ci ;
 - les opérations de fouille pour la pose de ladite canalisation doivent être effectuées avec un engin de petites dimensions (mini excavateur 20 quintaux), afin de préserver le plus possible la végétation présente ; la tranchée doit être le plus possible étroite et la fouille doit être couverte sans que la pente existante ne soit altérée ;
 - considérant que la présence de *Reynoutria japonica* a été constatée dans la zone concernée par les travaux et, notamment, le long de la piste cyclable, il y a lieu de procéder à l'éradication de cette espèce allochtone sur le tracé de la canalisation avant le début des fouilles afin d'éviter que des parties de cette plante soient enterrées avec les déblais, ce qui provoquerait la propaga-

- terrate insieme al materiale di risulta, favorendone l'ulteriore propagazione; le modalità di rimozione e smaltimento della pianta dovranno essere concordate preventivamente con la Struttura aree protette;
- non dovranno essere creati depositi di materiali e mezzi, neanche a carattere temporaneo, all'interno dell'area protetta;
 - nei lavori di ripristino post-opera, ai sensi dell'art. 9 della l.r. 45/2009, non è consentito utilizzare, per i rinverdimenti, specie vegetali alloctone, siano sementi, arbusti o piante;
 - i lavori non dovranno essere effettuati durante il periodo di nidificazione dell'avifauna (marzo – luglio), come previsto dalle misure di conservazione individuate per il sito e approvate con DGR n. 3061/2011;
 - dovrà essere fornita al Comune di SAINT-MARCEL l'indicazione puntuale del cantiere, ai sensi dell'art. 16, comma 4, della l.r. 31/2007, nel quale sono previste le opere e le aree di stoccaggio e deposito destinate alle attività di cui all'art. 13, comma 1, lettera g), della medesima legge;
 - le aree temporaneamente occupate in fase di cantiere dovranno essere riportate allo stato precedente il loro uso;
 - per la realizzazione degli interventi nelle aree limitrofe alla pista ciclabile:
 - i lavori dovranno essere effettuati nel periodo di chiusura della pista stessa e quindi dal 15 novembre al 15 marzo;
 - le opere e i manufatti eventualmente danneggiati dovranno essere immediatamente ripristinati a perfetta regola d'arte;
 - il ripristino definitivo dovrà riguardare l'intero sedime viabile;
 - per la realizzazione del passaggio per i pesci:
 - dovrà essere appurato, con misure strumentali in sede di verifica postrealizzazione, che il dimensionamento previsto per i bacini della scala di risalita dei pesci garantisca il rispetto dei parametri idraulici attesi;
 - l'attivazione dell'impianto idroelettrico dovrà
- tion de celle-ci, interdite au sens de l'art. 9 de la loi régionale n° 45 du 7 décembre 2009 ; les modalités d'éradication et d'élimination de ladite plante doivent être définies au préalable avec la structure « Espaces protégés » ;
- il est interdit de stocker des matériaux à l'intérieur de l'espace protégé, ainsi que d'y garer tout engin de chantier ;
 - aux termes de l'art. 9 de la LR n° 45/2009, à l'issue des travaux il est interdit de revégétaliser les sites par des semences, des arbustes ou des plantes allochtones ;
 - les travaux ne peuvent être effectués pendant la période de nidification de l'avifaune, à savoir de mars à juillet, conformément aux mesures de conservation prévues pour la zone en question par la délibération du Gouvernement régional n° 3061 du 16 décembre 2011 ;
 - aux termes du quatrième alinéa de l'art. 16 de la loi régionale n° 31 du 3 décembre 2007, le chantier où les travaux doivent être réalisés, ainsi que les aires de stockage servant aux opérations visées à la lettre g) du premier alinéa de l'art. 13 de ladite loi, doivent être indiquées de manière ponctuelle à la Commune de SAINT-MARCEL ;
 - à la fin des travaux, les aires occupées à titre temporaire doivent être remises dans leur état d'origine ;
 - pour ce qui est des zones limitrophes de la piste cyclable :
 - les travaux doivent être effectués pendant la période de fermeture de la piste, à savoir du 15 novembre au 15 mars ;
 - les ouvrages éventuellement endommagés doivent être immédiatement et parfaitement remis en état suivant les règles de l'art ;
 - la remise en état définitive doit concerner toute l'emprise de la piste cyclable ;
 - pour ce qui est de la passe à poissons :
 - à la fin des travaux, il y a lieu de vérifier, par des mesures instrumentales, si les dimensions des bassins de la passe à poissons respectent les paramètres hydrauliques prévus ;
 - la mise en service de l'installation hydroélec-

essere subordinata all'esito positivo della verifica del passaggio per pesci, nell'ambito del quale dovranno essere controllati con misure strumentali la correttezza delle dimensioni previste e dei parametri idraulici di progetto, in particolare per quanto riguarda: larghezza fenditura, larghezza bacini, lunghezza bacini, dislivello tra bacini, Q attraverso la fenditura, Pv nei bacini; prima di detta verifica sarà consentito unicamente eseguire il "primo parallelo", al termine del quale l'impianto dovrà essere mantenuto inattivo fino al ricevimento, da parte del Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca – Valle d'Aosta, dell'esito positivo di detta verifica;

- dovrà essere data preventiva comunicazione scritta al Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca – Valle d'Aosta – e alle Strutture regionali Flora fauna caccia e pesca, Affari generali demanio e risorse idriche e Risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, della data in cui si terrà la verifica di cui sopra; gli esiti della verifica dovranno essere trasmessi, entro 10 giorni dalla data di effettuazione delle misure, ai medesimi soggetti; l'eventuale mancato rispetto delle specifiche di progetto comporterà la necessità di adeguamento dell'opera, compresi gli interventi di rifacimento parziale o totale.
- il passaggio dovrà essere sottoposto a verifica naturalistica mediante metodologia da concordare preventivamente con il predetto Consorzio;
- nessuna opera potrà essere realizzata sulla particella fg. 2, mappale 7, del Comune di SAINT-MARCEL di proprietà della Società Rete Ferroviaria Italiana”;
- non dovranno essere realizzati i setti paralleli al deflusso della corrente sulla soletta di copertura del manufatto ospitante la centrale di produzione;
- al fine del rilascio all'Impresa autorizzata della concessione, a titolo oneroso, per l'occupazione dei terreni appartenenti al Demanio idrico, la stessa dovrà comunicare alla Struttura affari generali, demanio e risorse idriche le date di inizio e di fine lavori da realizzarsi sui terreni medesimi;
- gli apparati elettrici, allocati all'interno della

trique est subordonnée à la réussite de l'essai de la passe à poissons, lors duquel il y a lieu de vérifier, par des mesures instrumentales, le respect des dimensions et des paramètres hydrauliques prévus par le projet, notamment pour ce qui est de la largeur de la fente, de la largeur et de la longueur des bassins, du dénivelé entre ceux-ci, du débit (Q) à travers la fente et de la puissance dissipée volumique (P_v) dans les bassins ; avant ledit essai, il y a lieu d'effectuer uniquement le premier raccordement de la ligne électrique au réseau ; l'installation ne pourra être mise en service jusqu'à la réception, de la part du Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste, du résultat positif dudit essai ;

- la date de l'essai de la passe à poissons doit être communiquée par écrit au préalable au Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste et aux structures régionales « Flore, faune, chasse et pêche », « Affaires générales, domaine et ressources hydriques » et « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables », qui doivent également être informés des résultats dudit essai dans les dix jours qui suivent la date à laquelle il aura été effectué ; si les prescriptions du projet ne sont pas respectées, l'ouvrage doit être mis aux normes par des travaux de réfection partielle ou totale ;
- la passe à poissons doit faire l'objet d'une vérification des paramètres naturels prévus suivant les méthodes décidées de concert avec le Consortium susmentionné ;
- aucun ouvrage ne peut être réalisé sur la parcelle 7 de la feuille 2 du cadastre de la Commune de SAINT-MARCEL, propriété de *Società Rete Ferroviaria Italiana* ;
- aucun épi parallèle à l'écoulement des eaux ne doit être réalisé sur la dalle de couverture de la centrale de production ;
- aux fins de l'obtention de la concession, à titre onéreux, relative à l'occupation des terrains relevant du domaine hydrique, la société concernée doit communiquer à la structure « Affaires générales, domaine et ressources hydriques » la date d'ouverture et de fermeture du chantier concernant lesdits terrains ;
- les équipements électriques, placés à l'intérieur

- cabina 2 e del locale apparati, dovranno essere posizionati ad una quota superiore rispetto alla quota della piene di riferimento, caratterizzata da un tempo di ritorno pari a 200 anni;
- d. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale, il Comune di SAINT-MARCEL e l'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Emilius da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- e. l'Impresa autorizzata dovrà trasmettere alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria, all'ARPA e, per conoscenza, alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti e delle opere accessorie oggetto di variante, nonché la dichiarazione di cui all'art. 11, comma 7, della l.r. 8/2011;
- f. l'autorizzazione definitiva all'esercizio della linea elettrica di connessione sarà rilasciata con provvedimento del dirigente della Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775 (Testo unico delle disposizioni di legge sulle acque e impianti elettrici), al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di TORINO, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della l.r. 8/2011; l'Impresa autorizzata dovrà eseguire, anche durante l'esercizio medesimo, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento, nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi;
- g. prima dell'inizio dei lavori concernenti la variante, l'Impresa autorizzata dovrà consegnare una copia cartacea del progetto esecutivo alla Stazione forestale di Nus;
- h. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, al Comune di SAINT-MARCEL,
- du poste 2 et de la pièce destinée à cet effet, doivent être situés à une altitude supérieure par rapport à l'altitude de la crue de période de retour de 200 ans de référence ;
- d. L'autorisation en cause est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables. La société concernée assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction de l'installation, en déchargeant l'Administration régionale, la Commune de SAINT-MARCEL et l'Unité des Communes valdôtaines Mont-Emilius de toute prétention de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
- e. La société concernée doit transmettre à la structure régionale « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air », à l'ARPE et, pour information, à la structure régionale « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables » une déclaration attestant la régularité de la mise en service des lignes électriques et des ouvrages accessoires en cause, ainsi que la déclaration visée au septième alinéa de l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;
- f. L'autorisation définitive d'exploiter la ligne électrique de raccordement est délivrée par acte du dirigeant de la structure régionale « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933 (Texte unique des dispositions en matière d'eaux publiques et d'installations électriques), à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de TURIN, ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la LR n° 8/2011. La société concernée demeure dans l'obligation d'exécuter, même durant l'exploitation de la ligne, tous ouvrages ou modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération des lignes électriques, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles ;
- g. Avant le début des travaux en question, l'entreprise autorisée est tenue de remettre une copie du projet d'exécution, sur support papier, au poste forestier de Nus ;
- h. Le présent acte est transmis à la société concernée, à la Commune de SAINT-MARCEL, à l'Unité des

all'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Emilius, alle strutture regionali interessate, alla Stazione forestale di Nus e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;

3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
4. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore
Stefano MARCIAS

Il Dirigente
Mario SORSOLONI

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE, PATRIMONIO
E SOCIETÀ PARTECIPATE**

Decreto 12 dicembre 2017, n. 352.

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di TORGNON (C.F. 81002590073), dei terreni necessari alla realizzazione dei punti di osservazione nelle località Triatel e Saint- Pantaléon (Projet n° 427 Tour Science - progetto Alcotra 2014-2020; CUP D79D1500228007), in Comune di TORGNON e contestuale determinazione della indennità provvisoria, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
ESPROPRIAZIONI E VALORIZZAZIONE
DEL PATRIMONIO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata l'espropriazione a favore del Comune di TORGNON (C.F. 81002590073) del terreno necessario alla realizzazione del punto di osservazione nella località Triatel (Projet n° 427 Tour Science - progetto Alcotra 2014-2020; CUP D79D1500228007), in Comune di TORGNON, determinando come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria da corrispondere alla ditta sotto riportata:

Communes valdôtaines Mont-Emilius, aux structures régionales concernées, au poste forestier de Nus et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.

3. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Stefano MARCIAS

Le dirigeant,
Mario SORSOLONI

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES,
DU PATRIMOINE ET DES SOCIÉTÉS
À PARTICIPATION RÉGIONALE**

Acte n° 352 du 12 décembre 2017,

portant expropriation, en faveur de la Commune de TORGNON (code fiscal 81002590073), des biens immeubles situés sur le territoire de ladite Commune et nécessaire aux travaux de réalisation des points d'observation à Triatel et Saint-Pantaléon (Projet n° 427 Tour Science - projet Alcotra 2014/2020 - CUP D79D1500228007) ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« EXPROPRIATIONS ET VALORISATION
DU PATRIMOINE »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste), le bien immeuble situé sur le territoire de la Commune de TORGNON, indiqué ci-après et nécessaire aux travaux de réalisation du point d'observation à Triatel (Projet n° 427 Tour Science - projet Alcotra 2014/2020 - CUP D79D1500228007), est exproprié en faveur de ladite Commune (code fiscal 81002590073); l'indemnité provisoire d'expropriation à verser au propriétaire concerné figure ci-après :

COMUNE CENSUARIO DI TORGNON

- 1) PERRIN Aldo Andrea nato a TORGNON (AO) il 23/04/1924
C.F. PRRLND24D23L217R - Proprietà per 1/1
F. 11 n. 242 di mq. 65 Zona Ee1 – N.C.T.
Indennità € 292,50;
2. ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004 n. 11, è pronunciata l'espropriazione a favore del Comune di TORGNON (C.F. 81002590073) del terreno necessario alla realizzazione del punto di osservazione nella località Saint-Pantaléon (Projet n° 427 Tour Science - progetto Alcotra 2014-2020; CUP D79D1500228007), in Comune di TORGNON, determinando come indicato appresso, la misura dell'indennità provvisoria da corrispondere alla ditta sotto riportata:

COMUNE CENSUARIO DI TORGNON

- 2) FRUTAZ Mario nato in FRANCIA il 07/03/1930
C.F. FRTMRA30C07Z110Q - Proprietà per 1/1
F. 24 n. 311 ex 5/b di mq. 74 Zona Ec1 – N.C.T.
Indennità € 74,00;
3. il presente decreto viene notificato ai sensi dell'art. 7 – co. 2 e dell'art. 25 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 “Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta”, ai proprietari dei terreni espropriati, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione dell'eventuale accettazione dell'indennità;
4. in caso di accettazione o non accettazione dell'indennità sarà cura del beneficiario dell'asservimento (Amministrazione comunale di TORGNON) provvedere al pagamento diretto ovvero al deposito dell'indennità stessa, ai sensi degli art.li 27 e 28 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 e della deliberazione della Giunta regionale n. 646 dell'8 maggio 2015;
5. ai sensi dell'art. 19 - co. 3 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11, l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione;
6. l'esecuzione del presente decreto ha luogo con la redazione del verbale di immissione nel possesso dei beni espropriati, ai sensi dell'art. 20 – co. 1 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;
7. ai sensi dell'art. 20 - co. 3 della medesima norma, un avviso contenente l'indicazione dell'ora e del giorno in cui è prevista l'esecuzione del presente provvedimento, sarà notificato all'espropriato almeno sette giorni prima;
8. il presente provvedimento è registrato e trascritto in

COMMUNE DE TORGNON

2. Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, le bien immeuble situé sur le territoire de la Commune de TORGNON, indiqué ci-après et nécessaire aux travaux de réalisation du point d'observation à Saint-Pantaléon (Projet n° 427 Tour Science – projet Alcotra 2014/2020 – CUP D79D1500228007), est exproprié en faveur de ladite Commune ; l'indemnité provisoire d'expropriation à verser au propriétaire concerné figure ci-après :

COMMUNE DE TORGNON

3. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.
4. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 8 mai 2015, la Commune de TORGNON, bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
5. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région.
6. Aux termes du premier alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, l'établissement du procès-verbal de la prise de possession des biens concernés vaut exécution du présent acte.
7. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 20 de la LR n° 11/2004, un avis indiquant le jour et l'heure d'exécution du présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés au moins sept jours auparavant.
8. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents

termini di urgenza presso i competenti uffici catastali a cura dell'Amministrazione regionale e a spese del beneficiario dell'espropriazione (Amministrazione comunale di TORGNON);

9. adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22 – co. 3 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità;
10. avverso il presente decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 12 dicembre 2017.

Il Dirigente
Stefania MAGRO

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 11 dicembre 2017, n. 1749.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, par les soins de l'Administration régionale et aux frais de la Commune de TORGNON, bénéficiaire de l'expropriation.

9. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
10. Un recours contre le présent acte peut être introduit auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 12 décembre 2017.

La dirigeante,
Stefania MAGRO

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1749 du 11 décembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C €	-2.303,62 -2.303,62	0,00 0,00	0,00	Il prelievo dal fondo è necessario per pagare le fatture del servizio mensa rivolte ai docenti delle scuole dell'infanzia emesse dai Comuni di Arvier, Antey-St-André e di Aymavilles prot. n. 2017/7/2005/FE del 7/04/2017, n. 2017/1/1/FE del 14/04/2017 e prot. n. 2017/1/2002/Fe del 22/03/2017 rispettivamente di euro 1.412,17, 625,00 e 266,45)
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTIC A	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0017303	TRASFERIMENTI CORRENTI A COMUNI PER LA GESTIONE DEL SERVIZIO MENSA DEL PERSONALE DOCENTE IMPEGNATO NELLA VIGILANZA E ASSISTENZA DEGLI ALUNNI DELLE SCUOLE DELL'INFANZIA DIPENDENTI DELLA REGIONE	51 02 00 - POLITICHE EDUCATIVE	C €	2.303,62 2.303,62	0,00	0,00	L'aumento e' necessario per pagare le fatture emesse da vari comuni per il servizio mensa rivolto ai docenti delle scuole dell'infanzia i cui i pasti erogati sono risultati superiori rispetto alla stima effettuata in sede di previsione.
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C €	-228.788,92 -228.788,92	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per la copertura delle spese derivanti dai fenomeni di colata detritica, di cui al decreto del Presidente della Regione 21 agosto 2017 n. 584, di dichiarazione dello stato di calamità su alcuni territori comunali, in particolare quello di Ollomont.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0022384	TRASFERIMENTI CORRENTI AD AMMINISTRAZIONI LOCALI FINALIZZATI AD ATTIVITA' DI SOCCORSO IN EMERGENZA A SEGUITO DI CALAMITA' NATURALI.	18 00 00 - DIPARTIMENTO PROTEZIONE CIVILE E VIGILI DEL FUOCO	C	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per concorre alle spese sostenute dal Comune di Ollomont derivanti dagli interventi urgenti per assicurare sostentamento alla popolazione colpita dai fenomeni atmosferici del periodo 30 luglio 8 agosto 2017, di cui al decreto del Presidente della Regione 21 agosto 2017 n. 584.
						€	11.390,50	11.390,50	
11 - SOCCORSO CIVILE	02 - INTERVENTI A SEGUITO DI CALAMITA' NATURALI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0023036	TRASFERIMENTI CORRENTI AD AMMINISTRAZIONI LOCALI FINALIZZATI ALLA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI CARATTERE URGENTE E INDIFFERIBILE DIRETTI AL SUPERAMENTO DELLE CALAMITA'	63 04 00 - ASSETTO IDROGEOLOGICO DEI BACINI MONTANI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per la copertura delle spese derivanti dai fenomeni di colata detritica, in Comune di Ollomont, verificatisi nel periodo 30 luglio 8 agosto 2017, di cui al decreto del Presidente della Regione 21 agosto 2017 n. 584.
						€	217.398,42	217.398,42	
Totale						C	0,00	0,00	0,00
						€	0,00	0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C 2.303,62	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C 11.390,50	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C -231.092,54	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	02 - INTERVENTI A SEGUITO DI CALAMITA' NATURALI	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C 217.398,42	0,00	0,00
			C 0,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA					
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C -231.092,54	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	02 - INTERVENTI A SEGUITO DI CALAMITA' NATURALI	1 - SPESE CORRENTI	€ -231.092,54	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	1 - SPESE CORRENTI	C 217.398,42	0,00	0,00
			€ 217.398,42	0,00	0,00
			C 11.390,50	0,00	0,00
			€ 11.390,50	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	01 - ISTRUZIONE PRESCOLASTICA	1 - SPESE CORRENTI	C 2.303,62	0,00	0,00
			€ 2.303,62	0,00	0,00
			C 0,00	0,00	0,00
			€ 0,00	0,00	0,00

C = Competenza

€ = Cassa

Deliberazione 11 dicembre 2017, n. 1750.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1750 du 11 décembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		MOTIVAZIONE		
						2017	2018			2019
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	100 - TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE PER ASSUNZIONE DI DEBITI DELL'AMMINISTRAZIONE DA PARTE DI AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	N.I. E0022555	TRASFERIMENTI DI FONDI IN CONTO CAPITALE DERIVANTI DALL'ATTUALIZZAZIONE DEI CONTRIBUTI PLURIENNALI, DI CUI ALL'ART. 10 DEL DECRETO-LEGGE N. 104/2013, MEDIANTE STIPULAZIONE DI MUTUO CON ONERI DI AMMORTAMENTO A CARICO DELLO STATO PER LA REALIZZAZIONE DI UNA NUOVA SCUOLA DELL'INFANZIA E PRIMARIA IN LOC. CLAPEYAS, NEL COMUNE DI ISSOGNE	42 02 00 - FINANZE E TRIBUTI	C	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione in bilancio dei fondi derivanti dalla stipulazione di un mutuo con Cassa Depositi e Prestiti, con oneri a totale carico dello Stato, di cui all'art. 10 del D.L. n. 104/2013, per la realizzazione di una scuola nel Comune di Issogne, loc. Clapeyas.	
					Totale	C	0,00	482.712,08	0,00	
						€	0,00			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U00022944	SPESE SUI FONDI ASSEGNATI DALL'O STATO PER LA REALIZZAZIONE DI UNA NUOVA SCUOLA DELL'INFANZIA E PRIMARIA IN LOC. CLAPEYAS, NEL COMUNE DI ISSOGNE, FINANZIATE MEDIANTE STIPULAZIONE DI MUTUO CON LA CASSA DEPOSITI E PRESTITI SPA CON AMMORTAMENTO A TOTALE CARICO DELLO STATO	61 03 00 - OPERE EDILI	C	0,00	482.712,08	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione in bilancio dei fondi derivanti dalla stipulazione di un mutuo con Cassa Depositi e Prestiti con oneri a totale carico dello Stato, di cui all'art. 10 del D.L. n. 104/2013, per la realizzazione di una scuola nel Comune di Issogne, loc. Clapeyas.
Totale						C	0,00	482.712,08	0,00	
						€	0,00			

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	100 - TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE PER ASSUNZIONE DI DEBITI DELL'AMMINISTRAZIONE DA PARTE DI AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C	0,00	482.712,08	0,00
Totale			C	0,00	482.712,08	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 0,00	482.712,08	0,00
C			0,00	482.712,08	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO

TITOLO	TIPOLOGIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
		2017	2018	2019
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	300 - ALTRI TRASFERIMENTI IN CONTO CAPITALE	C 0,00	482.712,08	0,00
		€ 0,00		
C		0,00	482.712,08	0,00
		€ 0,00		

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	03 - EDILIZIA SCOLASTICA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	482.712,08	0,00
			€	0,00		
			C	0,00	482.712,08	0,00
			€	0,00		

C = Competenza
 € = Cassa

Deliberazione 11 dicembre 2017, n. 1753.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per riassegnazione di somme eliminate dal conto residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario per il triennio 2017/2019, come risulta dagli allegati A/1 e B/1 alla presente deliberazione;
- 2) di approvare le variazioni al documento tecnico di accompagnamento al bilancio per il triennio 2017/2019, come risulta dagli allegati A/2 e B/2 alla presente deliberazione;
- 3) di approvare le variazioni al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019, come risulta dagli allegati A/3 e B/3 alla presente deliberazione;
- 4) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1753 du 11 décembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de la réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes A/1 et B/1.
- 2) Les rectifications du document technique d'accompagnement dudit budget sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes A/2 et B/2.
- 3) Les rectifications du budget de gestion 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes A/3 et B/3.
- 4) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

Allegato A - REGIONE

pag. 1

Struttura dirigenziale: POLITICHE REGIONALI DI SVILUPPO RURALE

Creditore : CMF FABIOLLE (cod. cred. C3838)

Euro 1.846,00

Impegno n. 595 del 2005 disposto con DGR n. 2045 del 26/5/2003 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0009914

(MISSIONE 16 Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca - PROGRAMMA 16.001 Sviluppo del settore agricolo e del sistema agro-alimentare - MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC U.2.03.04.01.001)

Creditore : CMF CHAVACOURT (cod. cred. 29657)

Euro 95.112,00

Impegno n. 1288 del 2006 disposto con DGR n. 3951 del 26/11/2005 e confermato con DGR n. 1690 del 28/11/2014 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0009917

(MISSIONE 16 Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca - PROGRAMMA 16.001 Sviluppo del settore agricolo e del sistema agro-alimentare - MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC U.2.03.04.01.001)

Struttura dirigenziale: ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE ACQUE

Creditore : COMUNE DI EMARESE (cod. cred. 00724)

Euro 3.172,00

Impegno n. 4877 del 2003 disposto con DGR n. 2523 del 23/06/2003 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0022458

(MISSIONE 9 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente - PROGRAMMA 02 Tutela, valorizzazione e recupero ambientale - MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC U.2.03.01.02.003)

Creditore : COMUNE DI EMARESE (cod. cred. 00724)

Euro 212.696,41

Impegno n. 4877 del 2003 disposto con DGR n. 2523 del 23/06/2003 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0022458

(MISSIONE 9 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente - PROGRAMMA 02 Tutela, valorizzazione e recupero ambientale -

MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC
U.2.03.01.02.003)

Struttura dirigenziale: FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI
E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI

Creditore : COMUNE DI AOSTA (cod. cred. 00699)

Euro 606.608,38

Impegno n. 7010 del 2004 disposto con DGR n. 3733 del 25/10/2004 da
riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0012406
(MISSIONE 12 Diritti sociali, politiche sociali e famiglia - PROGRAMMA 03
Interventi per gli anziani- MACROAGGREGATO 202 Investimenti fissi lordi e
acquisto di terreni - Titolo II, PDC U.2.02.01.09.019)

Creditore : COMUNE DI AOSTA (cod. cred. 00699)

Euro 132.685,74

Impegno n. 1119 del 2005 disposto con DGR n. 3733 del 25/10/2004 da
riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0012406
(MISSIONE 12 Diritti sociali, politiche sociali e famiglia - PROGRAMMA 03
Interventi per gli anziani- MACROAGGREGATO 202 Investimenti fissi lordi e
acquisto di terreni - Titolo II, PDC U.2.02.01.09.019)

Struttura dirigenziale: DIPARTIMENTO PROGRAMAZIONE, RISORSE IDRICHE E
TERRITORIO

Creditore : COMUNE DI CHAMPORCHER (cod. cred. 00717)

Euro 287.652,14

Impegno n. 611 del 2005 disposto con DGR n. 3112 del 25/08/2003 da
riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0009643
(MISSIONE 9 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell' ambiente
- PROGRAMMA 001 Difesa del suolo - MACROAGGREGATO 203 Contributi agli
investimenti - Titolo II, PDC U.2.03.01.02.003)

Creditore : COMUNE DI CHAMPORCHER (cod. cred. 00717)

Euro 705.351,19

Impegno n. 612 del 2005 disposto con DGR n. 3112 del 25/08/2003 da
riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0009646
(MISSIONE 9 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell' ambiente
- PROGRAMMA 001 Difesa del suolo - MACROAGGREGATO 203 Contributi agli
investimenti - Titolo II, PDC U.2.03.01.02.003)

Struttura dirigenziale: DIPARTIMENTO TURISMO SPORT E COMMERCIO

Creditore : FRACHEY GIAN ANDREA (cod. cred. 81976)

Euro 3.066,09

Impegno n. 2846 del 2004 disposto con DGR n. 789 del 22/03/2004 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0021045

(MISSIONE 7 Turismo - PROGRAMMA 001 sviluppo e valorizzazione del turismo - MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti - Titolo II, PDC U.2.03.02.01.001)

Creditore : FRACHEY GIAN ANDREA (cod. cred. 81976)

Euro 102.585,08

Impegno n. 783 del 2005 disposto con DGR n. 789 del 22/03/2004 da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0021045

(MISSIONE 7 Turismo - PROGRAMMA 001 sviluppo e valorizzazione del turismo - MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti - Titolo II, PDC U.2.03.02.01.001)

ALLEGATO A/ 1 - VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 2.150.775,03 € 2.150.775,03	0	0
7 TURISMO	01 SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 105.651,17 € 105.651,17	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 993.003,33 € 993.003,33	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 Tutela, valorizzazione e recupero ambientale	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 215.868,41 € 215.868,41	0	0
12 DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 INTERVENTI PER GLI ANZIANI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 739.294,12 € 739.294,12	0	0
16 AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 96.958,00 € 96.958,00	0	0

C = COMPETENZA

€ = CASSA

ALLEGATO A/2 - VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/ MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	205 ALTRE SPESE IN CONTO CAPITALE	C - 2.150.775,03	0	0
7 TURISMO	01 SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	105.651,17	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 DIFESA DEL SUOLO	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 993.003,33	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 TUTELA, VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	215.868,41	0	0
12 DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 INTERVENTI PER GLI ANZIANI	202 INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 739.294,12	0	0

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/ MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
16 AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C 96.958,00	0	0

C = COMPETENZA

ALLEGATO A/3 - VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/MACROAGGREGATO	CAPITOLO	PDC	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPEGNO REISCRITTO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
								2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	205 ALTRE SPESE IN CONTO CAPITALE	U0002379	-	FONDO RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI - SPESE DI INVESTIMENTO	04420500 GESTIONE E REGOLARITA' CONTABILE DELLA SPESA E CONTABILITA' ECONOMICO- PATRIMONIALE	-	C - 2.150.775,03 € - 2.150.775,03		
16 AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0009914	U.2.03.04.01.001	CONTRIBUTI PER VIABILITA' RURALE - PIANO SVILUPPO RURALE 2000/2006 (MANTENUTO PER LA GESTIONE DEI RESIDUI DI CUI ALLA D.C. N. 1807/2001)	02250100 POLITICHE REGIONALI DI SVILUPPO RURALE	2017/15326	C 1.846,00 € 1,846,00		
16 AGRICOLTURA, POLITICHE AGROALIMENTARI E PESCA	01 SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E DEL SISTEMA AGROALIMENTARE	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0009917	U.2.03.04.01.001	CONTRIBUTI PER INTERVENTI INFRASTRUTTURALI NELL'AMBITO DEL RIORDINO FONDIARIO - PIANO DI SVILUPPO RURALE 2000/2006 (MANTENUTO PER LA GESTIONE RESIDUI DI CUI ALLA D.C. N. 1807/2001)	02250100 POLITICHE REGIONALI DI SVILUPPO RURALE	2017/15327	C 95.112,00 € 95.112,00		
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 TUTELA VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0022458	U.2.03.01.02.003	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AL COMUNE DI EMARESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA BONIFICA DI EX- CAVE E DISCARICHE DI AMIANTO	03330200 ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE ACQUE	2017/15344	C 3,172,00 € 3,172,00		
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	02 TUTELA VALORIZZAZIONE E RECUPERO AMBIENTALE	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0022458	U.2.03.01.02.003	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AL COMUNE DI EMARESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA BONIFICA DI EX- CAVE E DISCARICHE DI AMIANTO	03330200 ATTIVITA' ESTRATTIVE, RIFIUTI E TUTELA DELLE ACQUE	2017/15345	C 212.696,41 € 212.696,41		

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/MACROAGGREGATO	CAPITOLO	PDC	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPEGNO REISCRITTO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
								2017	2018	2019
12 DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 INTERVENTI PER GLI ANZIANI	202 INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0012406	U.2.02.01.09.019	SPESE PER INTERVENTI DI AMPLIAMENTO/RISTRUT- TURAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA PER L'ADEGUAMENTO FUNZIONALE DELLE OPERE PUBBLICHE DESTINATE ALL'ASSISTENZA DI ANZIANI ED INABILI	07711100 FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	2017/15346	C 606.608,38 € 606.608,38		
12 DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 INTERVENTI PER GLI ANZIANI	202 INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0012406	U.2.02.01.09.019	SPESE PER INTERVENTI DI AMPLIAMENTO/RISTRUT- TURAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA PER L'ADEGUAMENTO FUNZIONALE DELLE OPERE PUBBLICHE DESTINATE ALL'ASSISTENZA DI ANZIANI ED INABILI	07711100 FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	2017/15347	C 132.685,74 € 132.685,74		
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 DIFESA DEL SUOLO	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0009643	U.2.03.01.02.003	TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER GLI INTERVENTI DI RIPRISTINO DELLA VIABILITA' COMUNALE VOLTI A FRONTEGGIARE GLI EVENTI ALLUVIONALI DELL'OTTOBRE 2000 (MANTENUTO PER LA GESTIONE DEGLI INTERVENTI RESIDUALI)	06630000 DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	2017/15348	C 287.652,14 € 287.652,14		
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 DIFESA DEL SUOLO	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0009646	U.2.03.01.02.003	TRASFERIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER RIPRISTINO ACQUEDOTTI	06630000 DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	2017/15349	C 705.351,19 € 705.351,19		

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/MACROAGGREGATO	CAPITOLO	PDC	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPEGNO REISCRITTO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
								2017	2018	2019
7 TURISMO	01 SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0021045	U.2.03.02.01.001	CONTRIBUTI A FAMIGLIE PER INTERVENTI, ARREDI E ATTREZZATURE RELATIVI A RIFUGI, BIVACCHI E DORTOIRS	09910300 INFRASTRUTTURE E MANIFESTAZIONI SPORTIVE	2017/15351	C 3.066,09 € 3.066,09		
7 TURISMO	01 SVILUPPO E VALORIZZAZIONE DEL TURISMO	203 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	U0021045	U.2.03.02.01.001	CONTRIBUTI A FAMIGLIE PER INTERVENTI, ARREDI E ATTREZZATURE RELATIVI A RIFUGI, BIVACCHI E DORTOIRS	09910300 INFRASTRUTTURE E MANIFESTAZIONI SPORTIVE	2017/15352	C 102.585,08 € 102.585,08		

C = COMPETENZA
 € = CASSA

Allegato B - ENTI LOCALI

pag. 1

Struttura dirigenziale: OPERE IDRAULICHE

Creditore : Comune di Fontainemore (cod. cred. 00727)

Euro 13.829,69

Impegno n. 482 del 2003 disposto con DGR n. 2662 del 7/08/2000, da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0023052

(MISSIONE 9 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente - PROGRAMMA 04 Servizio idrico integrato – MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC U.2.03.01.02.003)

Creditore : Comune di Champorcher (cod. cred. 00717)

Euro 20.179,02

Impegno n. 771 del 2001 disposto con DGR n. 3860 del 30/10/1999, da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0023052

(MISSIONE 9 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente - PROGRAMMA 04 Servizio idrico integrato – MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC U.2.03.01.02.003)

Struttura dirigenziale: FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E
QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI

Creditore : Comune di Aosta (cod. cred. 00699)

Euro 68.994,00

Impegno n. 7580 del 2005 disposto con DGR n. 3850 del 18/11/2005, da riassegnare sul Capitolo di titolo II n. U0013050

(MISSIONE 12 Diritti sociali, politiche sociali e famiglia - PROGRAMMA 03 Interventi per gli anziani – MACROAGGREGATO 203 Contributi agli investimenti, Titolo II, PDC U.2.03.01.02.003)

ALLEGATO B/1 - VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C -103.002,71 € -103.002,71	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	04 SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 34.008,71 € 34.008,71	0	0
12 DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 INTERVENTI PER GLI ANZIANI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C 68.994,00 € 68.994,00	0	0

C = COMPETENZA

€ = CASSA

ALLEGATO B/2 - VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/ MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
			2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	205 ALTRE SPESE IN CONTO CAPITALE	C -103.002,71	0	0
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	04 SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	203 CONTRIBUTO AGLI INVESTIMENTI	C 34.008,71	0	0
12 DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 INTERVENTI PER GLI ANZIANI	203 CONTRIBUTO AGLI INVESTIMENTI	C 68.994,00	0	0

C = COMPETENZA

ALLEGATO B/3 - VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO/MACROAGGREGATO	CAPITOLO	PDC	DESCRIZIONE CAPITOLE	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPEGNO REISCRITTO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE		
								2017	2018	2019
20 FONDI E ACCANTONAMENTI	01 FONDO DI RISERVA	205 ALTRE SPESE IN CONTO CAPITALE	U001.3133	-	FONDO RIASSEGNAZIONE RESIDUI PERENTI DI FINANZA LOCALE - SPESE DI INVESTIMENTO	01170300 ENTI LOCALI	-	C -103.002,71 € -103.002,71		
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	04 SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	203 CONTRIBUTO AGLI INVESTIMENTI	U002.3052	U.2.03.01.02.003	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A AMMINISTRAZIONI LOCALI PER INTERVENTI SU ACQUEDOTTI (FOSPI)	06630200 OPERE IDRAULICHE	2017/15353	C 13.829,69 € 13.829,69		
9 SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	04 SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	203 CONTRIBUTO AGLI INVESTIMENTI	U002.3052	U.2.03.01.02.003	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI A AMMINISTRAZIONI LOCALI PER INTERVENTI SU ACQUEDOTTI (FOSPI)	06630200 OPERE IDRAULICHE	2017/15354	C 20.179,02 € 20.179,02		
12 DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	03 INTERVENTI PER GLI ANZIANI	203 CONTRIBUTO AGLI INVESTIMENTI	U001.3050	U.2.03.01.02.003	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI AGLI ENTI LOCALI PER L'ADEGUAMENTO DELLE STRUTTURE AGLI STANDARD REGIONALI	07711100 FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	2017/15355	C 68.994,00 € 68.994,00		

C = COMPETENZA
€ = CASSA

Deliberazione 13 dicembre 2017, n. 1796.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2017/2019 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1796 du 13 décembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per la copertura di spese sostentive comuni per interventi eseguiti sulla frana del Mont de la Saxe
						€	-550.000,00	-550.000,00	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDIE ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0023037	SPESE PER INTERVENTI DI PROTEZIONE RELATIVI AI MOVIMENTI FRANOSI DEL MONT DE LA SAXE DEL COMUNE DI COURMAYEUR	63 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	C	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per il pagamento degli interventi di protezione eseguiti sul Mont de la Saxe in Comune di Courmayeur
						€	500.952,04	500.952,04	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDIE ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0023040	SPESE PER INCARICHI PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI PROTEZIONE RELATIVI AI MOVIMENTI FRANOSI DEL MONT DE LA SAXE E IN LOC. LA SAXE DEL COMUNE DI COURMAYEUR	63 00 00 - DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE, RISORSE IDRICHE E TERRITORIO	C	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per il pagamento delle spese tecniche relative agli interventi di protezione eseguiti sul Mont de la Saxe in Comune di Courmayeur
						€	49.047,96	49.047,96	
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	0,00	0,00	Il prelievo è necessario per poter reperire ed impegnare i fondi a copertura dei debiti fuori bilancio derivanti da sentenze esecutive di cui all'allegato B punto 1 del DDL 122/XIV in itinere.
						€	-117.103,86	-117.103,86	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	04 - ALTRE MODALITA' DI TRASPORTO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0001883	SPESE PER LA GESTIONE DELL'AEROPORTO REGIONALE SITO NEL COMUNE DI SAINT- CHRISTOPHE	92 02 00 - AEROPORTO E FERROVIE	C	0,00	0,00	Variazione necessaria per poter impegnare e liquidare i fondi per il riconoscimento dei debiti fuori bilancio derivanti da sentenze esecutive di cui all'allegato B punto 1 del DDL 122/XIV in itinere, relativamente all'esecuzione del lodo 70/2014 (contenzioso AVDA SPA) inerente la gestione dell'aeroporto regionale "C. Gex".
						€	117.103,86	117.103,86	

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE C.APITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2017	2018	2019		
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C €	-11.357,95 0,00	0,00 0,00	0,00	LA RICHIESTA DI PRELIEVO DAL FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE E' NECESSARIA PER PROVEDERE AL PAGAMENTO DELLE SPESE LEGALI APPROVATA DAL CONSIGLIO REGIONALE CON DISEGNO DI LEGGE 122/XIV APPROVATO DAL CONSIGLIO REGIONALE NELLA SEDUTA DEL 5/6 DICEMBRE 2017
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0019865	SPESE DERIVANTI DA SENTENZE GIUDIZIARIE ESECUTIVE E DA ACCORDI TRANSATTIVI IN MATERIA DI CONTENZIOSO CIVILE, AMMINISTRATIVO, COSTITUZIONALE E TRIBUTARIO	13 01 00 - AVVOCATURA REGIONALE	C €	11.357,95 0,00	0,00	0,00	LA RICHIESTA DI INTEGRAZIONE SUL CAPITOLO E' NECESSARIA PER IMPEGNARE LE SPESE LEGALI IN ESECUZIONE DI SENTENZE APPROVATE COME DEBITI FUORI BILANCIO DAL CONSIGLIO REGIONALE CON DISEGNO DI LEGGE N. 122/XIV APPROVATO NELLA SEDUTA DEL 5/6 DICEMBRE 2017
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C €	-34.062,98 -34.062,98	0,00	0,00	La variazione in diminuzione è necessaria per rendere disponibile la somma da restituire, a seguito della sentenza n. 1200/2017 resa nell'ambito del giudizio dinanzi alla Corte d'Appello di Torino, ad un medico assegnatario di una borsa di studio aggiuntiva regionale.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2017	2018	2019	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	04 - ISTRUZIONE UNIVERSITARI A	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0006834	TRASFERIMENTI CORRENTI A UNIVERSITA' PER BORSE DI STUDIO AL PERSONALE SANITARIO LAUREATO NON MEDICO E PER CONTRATTI DI FORMAZIONE SPECIALISTICA PER I MEDICI (MANTENUTO PER LA GESTIONE DEGLI INTERVENTI RESIDUALI DI CUI ALLA L.R. 6/1998 ABROGATA DALLA L.R. 11/2017)	71 13 00 - SANITA' OSPEDALIERA E TERRITORIALE E GESTIONE DEL PERSONALE SANITARIO	C	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per la restituzione, a seguito della sentenza n. 1200/2017 resa nell'ambito del giudizio dinanzi alla Corte d'Appello di Torino, di una somma ad un medico assegnatario di una borsa di studio aggiuntiva regionale.
						€	34.062,98	34.062,98	
20 - FONDI E ACCANTONAME NTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE (SPESE CORRENTI)	42 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	0,00	0,00	Il prelievo dal fondo è necessario al fine di far fronte alla spesa relativa alla somma da corrispondere all'Impresa Carlo Agnese come da sentenza n. 2976/2016 della Corte d'Appello di Torino.
						€	-47.164,39	-47.164,39	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIO NE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0022649	SPESE PER ONERI DA CONTENZIOSO	52 00 00 - DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	C	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria per far fronte agli oneri da contenzioso relativi all'appalto per la progettazione ed esecuzione dei lavori di rifunionalizzazione del complesso monumentale Torre dei Balivi di cui alla sentenza 2976/2016 della Corte d'Appello di Torino.
						€	47.164,39	47.164,39	
Totale						C	-0,00	0,00	0,00
						€	-0,00	-0,00	

C = Competenza
€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C 47.164,39	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C 11.357,95	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	04 - ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C 34.062,98	0,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C -759.689,18	0,00	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	04 - ALTRE MODALITA' DI TRASPORTO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C 117.103,86	0,00	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C 550.000,00	0,00	0,00	0,00
			C 0,00	0,00	0,00	0,00

C = Competenza

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2017	2018	2019	
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	04 - ALTRE MODALITA' DI TRASPORTO	1 - SPESE CORRENTI	C € 117.103,86	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C € 11.357,95 0,00	0,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	1 - SPESE CORRENTI	C € 47.164,39 47.164,39	0,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C € -759.689,18 -748.331,23	0,00	0,00	0,00
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	04 - ISTRUZIONE UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C € 34.062,98 34.062,98	0,00	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C € 550.000,00 550.000,00	0,00	0,00	0,00
			C € 0,00 0,00	0,00	0,00	0,00

C = Competenza
€ = Cassa

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di MONTJOVET. Decreto 12 dicembre 2017,
prot. n. 6557.**

**Decreto di declassificazione e sdemanializzazione di
due tratti di strada comunale in frazione Le Bourg nel
Comune di MONTJOVET.**

IL SINDACO

Omissis

decreta

la declassificazione e sdemanializzazione ed il trasferimento al patrimonio pubblico disponibile del Comune di MONTJOVET della strada comunale – mulattiera – che dalla frazione Le Bourg giunge alla frazione Ciséran, nel tratto dalla frazione Le Bourg alla Strada Statale 26, individuato catastalmente al Foglio 22 mappale n. 851 di superficie pari a mq 95;

la declassificazione e sdemanializzazione ed il trasferimento al patrimonio pubblico disponibile del Comune di MONTJOVET di una porzione di reliquato della strada comunale di accesso alla frazione Le Bourg, individuato catastalmente al Foglio 22 mappale n. 852 di superficie pari a mq 66;

di disporre la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione;

il presente decreto diverrà esecutivo dall'inizio del secondo mese successivo alla data della sua pubblicazione sul B.U.R..

Montjovet, 12 dicembre 2017.

Il Sindaco
Jean-Christophe NIGRA

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de MONTJOVET. Arrêté du 12 décembre
2017, réf. n° 6557,**

**portant déclassement et désaffectation de deux tronçons
de route communale situés au Bourg, dans la Commune
de MONTJOVET.**

LE SYNDIC

Omissis

arrête

Le tronçon de route communale (chemin muletier) reliant Le Bourg et Ciséran et allant du Bourg à la route nationale n° 26, inscrit au cadastre à la feuille 22, parcelle 851 (95 m²) est déclassé, désaffecté et incorporé au patrimoine public disponible de la Commune de MONTJOVET.

Le délaissé routier menant au Bourg et inscrit au cadastre à la feuille 22, parcelle 852 (66 m²) est déclassé, désaffecté et incorporé au patrimoine public disponible de la Commune de MONTJOVET.

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le présent arrêté déploie ses effets à compter du début du deuxième mois qui suit la date de sa publication audit Bulletin.

Fait à Montjovet, le 12 décembre 2017.

Le syndic,
Jean-Christophe NIGRA

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Azienda USL Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 Dirigente sanitario medico – Appartenente all'area medica e delle specialità mediche – Disciplina di Scienza dell'alimentazione e dietetica da assegnare alla S.S. "Dietologia e Nutrizione clinica" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 10 dicembre 1997, n. 483 si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

Pos.	Cognome	Nome	Punti su 100
1 [^]	PADERI	Monica	85,334

Aosta, 6 dicembre 2017.

Il Direttore generale
Igor RUBBO

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant sanitaire (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Science de l'alimentation et diététique »), à affecter à la structure simple « Diététique et nutrition clinique », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

Aux termes des dispositions du sixième alinéa de l'art. 18 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, avis est donné que la liste d'aptitude du concours en cause est la suivante :

Rang	Nom	Prénom	Points sur 100
1 ^{re}	PADERI	Monica	85,334

Fait à Aoste, le 6 décembre 2017.

Le directeur général,
Igor RUBBO